

Bulletin Photoglob.

Le „BULLETIN PHOTOGLOB“ est publié une fois par mois. Il est expédié gratuitement à ses abonnés. On est prié d'adresser les souscriptions à la Société anonyme Photoglob Co. à Zurich (Suisse).

Das „BULLETIN PHOTOGLOB“ erscheint allmonatlich und wird per Post gratis und franko versandt. Man abonniert direkt bei der Gesellschaft Photoglob Co. in Zürich (Schweiz).

A propos de la photographie en couleurs.

Nous trouvons dans le „St. Antony's Bulletin“, journal américain spécialement consacré à la photographie, la nouvelle à sensation suivante:

„Le rêve de Daguerre est réalisé. Ce que Daguerre et ses collaborateurs ont cherché à découvrir, en y consacrant vainement les plus belles années de leur vie, c'est-à-dire le secret de reporter sur le papier les magnifiques couleurs de la nature qui se mirent dans la plaque réceptive (?) de la Camera, a été enfin trouvé. Ce que l'on regardait, il y a peu d'années, comme impossible, est maintenant appliqué dans la pratique.“

Cette note engage le „American Journal of photography“ à faire les observations ci-après: „Cela est vraiment fort intéressant et fort beau. Mais comment s'appelle Monsieur l'inventeur? Où devons-nous aller pour voir un exemplaire d'une telle photographie en couleurs? Une Société s'est-elle déjà occupée de l'application de cette invention, et a-t-elle obtenu des résultats pratiques? Les membres d'une Société photographique seraient-ils admis dans les ateliers de l'inventeur? L'importance de cette découverte fera pardonner nos questions indiscrètes. Comme nous serions heureux d'augmenter ainsi nos gains, grâce à une telle nouveauté, l'hiver prochain. Mais, hélas! il en sera de cette invention comme des dépêches militaires d'après 1860, dont on disait: Important, si c'est vrai!“

„Les promesses du „St. Antony's Bulletin“ sont en réalité sans aucun fondement, car elles n'ont rien à faire avec la solution du problème de la photographie en couleurs. Nous sommes aujourd'hui, en ce qui concerne la fixation des couleurs naturelles sur la plaque de la Camera, exactement au même point que M. Daguerre le 13 août 1839. Abstraction faite de l'inutilité de semblables publications, nous pensons qu'il n'est pas digne d'un journal photographique de favoriser ainsi la propagation de telles inexactitudes.“

„Ce n'est plus que dans les journaux quotidiens que se trouvent ces nouvelles à sensation sur ce thème usé. Ils annoncent toujours au monde, de nouveau, que le problème de la photographie en couleurs a enfin trouvé sa solution; que le Docteur Tel et Tel a prouvé le fait dernièrement et d'une façon brillante

Über Farbenphotographie.

In „St. Antony's Bulletin“, einem amerikanischen Fachjournal für Photographie, finden wir folgende sensationelle Neuigkeit:

„Daguerre's Traum ist in Erfüllung gegangen. „Was Daguerre und seine Mitarbeiter unter Aufopferung der besten Jahre ihres Lebens vergeblich zu erforschen gesucht hatten, nämlich das Geheimnis, die wunderbaren Naturfarben, welche die Rezeptionsplatte (?) der Camera widerspiegelt, auf Papier zu übertragen, ist endlich ergründet worden, und was wir vor wenigen Jahren noch für unmöglich hielten, wird jetzt praktisch gehandhabt.“

Diese Notiz veranlasst das „American Journal of photography“ zu folgenden Betrachtungen: „Das ist ja sehr interessant und sehr schön; aber — wie heisst der Herr Erfinder? Wohin müssen wir reisen, um ein Exemplar einer solchen Farbenphotographie sehen zu können? Hat sich schon eine Gesellschaft mit der Anwendung dieser Erfindung befasst und praktische Resultate erzielt? Würden wohl die Mitglieder des photographischen Vereins Zutritt zu den bezüglichen Ateliers erhalten? In Anbetracht der Wichtigkeit der Erfindung mag man uns diese unbescheidenen Fragen verzeihen. Wie froh wären wir, auf den kommenden Winter durch eine solche Neuigkeit etwas bessern Verdienst zu finden; aber ach, es wird da wohl auch heissen, wie bei den Kriegsdepeschen der 60er Jahre: „Wichtig, soweit wahr!“

„In der That sind die Verheissungen des St. Antony's Bulletin durchaus unbegründet, denn sie haben nichts mit der Lösung des Farbenproblems zu thun; und wir stehen mit Bezug auf die Festhaltung der Naturfarben auf der Platte der Camera heute noch genau auf demselben Punkte, wie seiner Zeit Herr Daguerre am 13. August 1839. Ganz abgesehen von der Zwecklosigkeit solcher Ankündigungen sind wir der Ansicht, dass es vor allem eines photographischen Journal's unwürdig sei, in dieser Weise der Unwahrheit Vorschub zu leisten.“

„Solche Sensationsberichte über das abgedroschene Thema pflegt man sonst nur in den Tagesblättern zu finden. Wieder und wieder haben diese der Welt angekündigt, dass das Problem der Farbenphotographie nun endlich gelöst sei; dass Dr. So-und-so kürzlich vor dem Sonnenclub die Thatsache glänzend bewiesen

au Club du Soleil; ou bien que le Professeur *Qui-sait-tout* a reçu pour ses expériences une brillante récompense décernée par l'Académie impériale. Dans ces derniers temps, les journaux quotidiens ont publié tant de fois cette heureuse nouvelle que les gens qui comprennent quelque chose à la photographie n'y font même plus attention. Les journaux photographiques spéciaux s'expriment, en général, d'une façon beaucoup plus modeste au sujet des inventions prétendues nouvelles, et ils se gardent bien d'induire en erreur ceux qui les lisent."

Ce court article, que nous empruntons au Journal américain de photographie, caractérise d'une façon énergique, mais exacte, la situation actuelle. Tous ceux qui ont quelque peu étudié la science de la photographie doivent reconnaître qu'il est extrêmement peu probable qu'on découvre jamais ce que le public entend par photographie en couleurs. Ce serait, en effet, la possibilité de fixer sur une plaque de verre les couleurs de la nature assez longtemps et de telle façon qu'on puisse les reporter sur papier photographique en employant un procédé connu de reproduction.

Il n'est pas possible d'atteindre ce but d'une façon aussi directe. Le procédé de reproduction photographique ne permet de reporter sur une plaque sensible à la lumière que des gradations de tons incolores. Les couleurs de la nature, dans leurs nombreuses nuances, doivent donc être prises séparément du négatif, et être reportées par un autre moyen que celui du procédé de reproduction photographique, c'est-à-dire l'une sur l'autre, sur le papier qui doit les montrer rassemblées de nouveau. Ce procédé, ou l'art de réunir ces couleurs séparées, a été découvert dans l'Institut artistique Orell Füssli vers 1880, et Orell Füssli ont donné à cette invention, en 1889, le nom de „*Photochrom*“, désignation non encore employée jusqu'alors.

La Photoglob Co. a acquis la propriété de ce procédé breveté et de son nom dans tous les pays. Il a été depuis beaucoup perfectionné, et il a reçu partout l'accueil le plus favorable.

D'innombrables essais pour atteindre ce but par un autre moyen plus simple ont été faits dans le monde entier, et tout spécialement aussi dans l'Institut Orell Füssli, où on les continue encore aujourd'hui. Mais jusqu'à présent on n'est arrivé à aucun résultat pratique. Si on y arrivait toutefois dans l'établissement Orell Füssli, la Photoglob Co. s'est déjà assuré le droit de propriété de ce procédé.

Il y a malheureusement peu d'espoir de succès. Mais si le problème était résolu, notre Société serait la première à l'utiliser pratiquement.

habe; oder dass Professor Savoir-tout für seine Experimente in der kaiserlichen Akademie mit einer glänzenden Prämie bedacht worden sei. Die Tagesblätter sind in letzter Zeit in der That so fruchtbar an derartigen Freudenbotschaften gewesen, dass Leute, die überhaupt etwas von der Wissenschaft der Photographie verstehen, sich gar nicht mehr um solche Berichte kümmern. Die photographischen Fachblätter äussern sich in allgemeinen viel bescheidener über angebliche neue Erfindungen dieser Art und hüten sich ihre Leser irre zu führen."

Dieser kurze Artikel, den wir dem American Journal of Photography entnehmen, zeichnet in drastischer aber wahrer Weise die heutige Situation. Wer die Wissenschaft der Photographie nur einigermaßen studiert hat, muss anerkennen, dass es höchst unwahrscheinlich erscheint, dass je erfunden werden wird, was das Publikum unter Farbenphotographie versteht, d. h. die Möglichkeit, die Farben der Natur für so lange und in der Weise auf einer Glasplatte zu fixieren, dass eine Übertragung derselben auf photographisches Papier unter Anwendung eines der bekannten photographischen Kopierverfahren zulässig wäre.

Dieses Ziel ist in solch direkter Weise nicht erreichbar. Das photographische Kopierverfahren gestattet nun einmal bloss farblose Tonabstufungen auf eine lichtempfindliche Schicht zu übertragen. Aus dem Negative müssen darum die Farben der Natur in ihren zahlreichen Nüancen je einzeln ausgeschieden und auf einem andern Wege als demjenigen des photographischen Kopierverfahrens, je eine über die andere, auf das Papier aufgetragen werden, welches die Farben der Natur wieder gesammelt zu zeigen hat. Die Kunst dieser Sammlung wurde in der Orell Füssli'schen Anstalt in den achtziger Jahren erfunden, und Orell Füssli haben den Produkten dieser Kunst im Jahre 1889 den Namen „*Photochrom*“ beigelegt, eine Bezeichnung, die vorher noch nicht existierte.

Die Photoglob Co. hat dieses in allen Ländern patentierte Kunstverfahren u. dessen Namen käuflich erworben. Es ist seither ausserordentlich vervollkommenet worden und erfreut sich überall grösster Anerkennung.

Die zahllosen Versuche, auf einem andern einfachern Wege das gleiche Ziel zu erreichen, welche in der ganzen Welt und besonders auch in der Orell Füssli'schen Anstalt seither gemacht und in letzterer immer noch fortgesetzt werden, haben bisher zu keinem Resultate geführt. Sollte dies bei Orell Füssli einmal der Fall sein, so ist das Eigentumsrecht der Photoglob Co. bereits gesichert.

Leider ist wenig Hoffnung auf Erfolg vorhanden; tritt er jedoch einmal ein, so wird unsere Gesellschaft die erste sein, ihn praktisch zu verwerten.

Photogrammes d'Egypte.

Nous avons le plaisir de vous annoncer la publication d'une collection aussi riche que variée de photogrammes d'Egypte, dont vous trouverez déjà un assez grand nombre indiqués dans le Bulletin d'aujourd'hui. Comme il n'existait pas jusqu'à présent de grand choix de vues bien réussies de cette contrée, nous croyons travailler dans l'intérêt de nos honorables clients en faisant paraître une collection empruntée à cette vieille terre d'Egypte, où se dirige d'année en année un flot toujours croissant de visiteurs étrangers.

L'Egypte

était appelée, dans l'antiquité, la terre des merveilles — ; elle l'est encore aujourd'hui tout aussi bien par son climat et sa nature que par ses monuments historiques. C'est la raison pour laquelle elle attire de plus en plus l'attention des touristes. Des milliers de voyageurs de toutes les nations, et surtout ceux qui désirent passer l'hiver sous un ciel plus clément, s'en vont toutes les années en pèlerinage vers ce pays où le soleil brille perpétuellement.

Les œuvres d'Ebers, ces romans historiques incomparables, ont excité à un haut degré le désir de visiter cette contrée. Le voyageur en proie à ces souvenirs solennels aime à évoquer, sur cette scène vénérable de l'histoire ancienne, toutes ces vieilles figures qui reprennent un instant vie devant les yeux de son esprit.

Mettons-nous aussi en route pour voir d'un peu plus près ce pays si intéressant.

Nous montons d'abord sur un de ces vapeurs de la Méditerranée aménagés avec le plus grand luxe, et qui sont, en réalité, des hôtels flottants de premier ordre, admirablement dirigés. Nous sommes transportés tranquillement, sûrement, et avec le plus grand confort, vers ce pays ensoleillé. Nous avons emporté avec nous, en guise de compagnons de voyage, un certain nombre de vues d'Egypte du Photoglob Co., et nous jouissons à l'avance, pendant les heures charmantes de cette magnifique traversée, des impressions que nous allons éprouver.

Nous abordons à Alexandrie, ce port si important, à l'embouchure du Nil, qui forme là un vaste delta, et nous quittons le bateau, non sans regretter que l'agréable traversée soit déjà terminée.

Nous ne nous arrêterons pas longtemps dans cette ville, car nous n'y serions pas toujours à l'abri de la pluie et d'une température un peu âpre. Ce

Photogramme von Ägypten.

Wir haben das Vergnügen, Ihnen heute das Erscheinen einer reichhaltigen Kollektion von Photogrammen aus Ägypten anzukündigen, von welchen Sie eine grössere Anzahl schon in unserer heutigen Nummer des Bulletins verzeichnet finden; wir glauben, ganz besonders mit der Herausgabe der Sammlung des Landes Ägypten, wohin sich von Jahr zu Jahr ein stetig wachsender Fremdenstrom wendet, dem Interesse unserer verehrten Kunden entgegenzukommen, da bisher an wirklich gediegenen Bildern dieser Gegend keine grosse Auswahl existierte.

Ägypten

wurde im Altertum das Wunderland genannt — ; es ist es auch heute noch, sein Klima und seine Naturverhältnisse einerseits und seine historischen Denkmäler andererseits machen es dazu. So wird ihm denn auch von dem reisenden Publikum fort und fort eine vermehrte Aufmerksamkeit geschenkt, und viele tausend Fremde aller Nationen, namentlich solche, welche den Winter über unter einem mildern Himmel wohnen wollen, pilgern alljährlich nach dem Lande des ewigen Sonnenscheins.

Die Werke Eber's, kulturhistorische Romane von unerreichtem Werte, haben im hohen Grade die Wanderlust nach diesem Landstriche geweckt, und an den ehrwürdigen Stätten der alten Geschichte lässt der Wanderer in gehobener Stimmung an seinem geistigen Auge die wieder Leben gewinnenden Gestalten noch einmal vorüberziehen.

So wollen wir uns denn auch aufmachen, um uns dieses hochinteressante Land etwas näher anzusehen.

Wir besteigen einen der höchst luxuriös ausgestatteten Mittelmeerdampfer, welche eigentlich ein schwimmendes Hotel I. Klasse mit vorzüglichster Leitung repräsentieren und lassen uns ruhig, sicher und in grösster Bequemlichkeit nach dem sonnigen Lande bringen. Als Reisebegleiter haben wir uns eine Anzahl Bilder Ägyptens der Photoglob Co. mitgenommen und kosten schon zum voraus während der köstlichen Stunden der herrlichen Überfahrt die uns erwartenden Eindrücke.

Wir landen in Alexandrien, dem wichtigen Hafenplatze an der in ein weites Delta sich erweiternden Mündung des Nilstromes, und verlassen nicht ganz ohne Bedauern über das so schnelle Ende der behaglichen Seefahrt den Dampfer.

In Alexandrien nehmen wir nur kurzen Aufenthalt, denn wir würden hier nicht immer vor rauher Witterung und Regen geschützt sein; erst wenn wir

n'est que lorsque nous aurons quitté le delta, et que nous nous approcherons de la région où les vents du désert arrivent à dominer les influences climatologiques déterminées par le voisinage de la mer, que nous serons certains de jouir pendant tout l'hiver des plus belles journées d'été. Nous traversons en wagon le delta pour nous arrêter longuement au Caire, la capitale du pays.

Que de scènes variées nous émerveillent ici! Heureux le voyageur qui ne vient pas avec l'intention de tout voir à la hâte. Un séjour de plusieurs mois dans cette ville étrange entre toutes présentera au spectateur attentif des tableaux remarquables et inattendus de la vie et des mœurs des peuples les plus divers. Qu'il se promène dans les quartiers arabes, dans les rues des bazars, qu'il visite les nombreuses et pittoresques mosquées avec leurs minarets élancés, en partie chefs-d'œuvre d'architecture orientale, ou qu'il fasse des excursions aux tombeaux des Califes et des Mamelouks, aux pyramides ou dans les environs du Caire, il ne sera pas facilement lassé de cette ville. Toutes les nations de la terre semblent s'être donné rendez-vous ici pour y jouir de cet admirable climat. Nous sommes en décembre, mois d'hiver dans nos pays du nord, et pourtant il nous est difficile de songer que nous ne sommes pas au milieu de l'été. Pas trace d'air un peu âpre. La température est très agréable dès le matin, et le thermomètre monte à 15° Réaumur et plus dans la journée. La pluie y est regardée comme un des merveilles du monde, et le ciel y est par conséquent d'un bleu limpide et sans nuages. Ainsi se passent janvier et février. Ce n'est qu'en mars que la chaleur augmente sensiblement, pour devenir, il est vrai, presque intolérable en été.

Pour les étrangers, un des grands agréments du Caire sont les hôtels admirablement installés dans le quartier européen, et qui comptent certainement parmi les mieux dirigés du monde. Ils répondent pleinement aux exigences des touristes les plus difficiles à satisfaire.

Mais nous ne voulons pas nous contenter d'avoir vu l'entrée de l'étroite vallée du Nil. Nous nous décidons à une excursion sur ce fleuve jusqu'à la première cataracte. C'est un trajet qu'accomplissent chaque hiver des milliers de voyageurs, grâce aux Compagnies *Cook et Gaze and Son*, qui ont institué un service régulier sur leurs bateaux confortables. Tandis qu'autrefois les constructions des anciens rois d'Egypte, situées sur les rives du Nil, ne pouvaient être visitées que par les savants et les explorateurs pour de sérieuses études et avec de grandes privations

das Nildelta verlassen haben und uns der Region nähern, wo die aus der Wüste kommenden Winde die Herrschaft über die durch die Nähe des Meeres bedingten Witterungseinflüsse davontragen, haben wir die Garantie, den ganzen Winter hindurch die schönsten Sommertage zu geniessen. Wir durchheilen daher mit dem Dampfross das Delta, um in Cairo, der Hauptstadt des Landes, einen längeren Aufenthalt zu nehmen.

Welch buntes Leben überrascht uns in dieser Stadt! Glückliche der Reisende, der nicht mit der Absicht hierherkommt, alles nur im Fluge in Augenschein nehmen zu wollen; ein monatelanger Aufenthalt in dieser merkwürdigsten der Städte wird jeden Tag, schon auf den Spaziergängen in den arabischen Stadtteilen, den Strassen der Bazare, bei den Besuchen der zahlreichen malerischen Moscheen mit ihren schlanken Minarets, zum Teile Meisterwerke der orientalischen Baukunst, sowie auf den Ausflügen nach den Chalifen- und Mamelukengräbern, den Pyramiden und der weitem Umgebung Cairos so viel sehenswerthes und nie geahntes Leben und Treiben der verschiedensten Völkerstämme dem aufmerksamen Beschauer vorführen, dass er der Stadt Cairo gewiss so leicht nicht müde werden wird. Alle Nationen der Erde scheinen sich hier eingefunden zu haben, um des herrlichen Klimas willen. Es ist Dezember, die Winterszeit unserer nordischen Länder; doch hier fällt es uns schwer, uns zu vergegenwärtigen, dass wir uns nicht mitten im Sommer befinden: keine Spur von rauher Luft; die Temperatur ist schon am Morgen eine angenehme und steigt am Tage auf 15° R. und mehr, Regen ist ein Weltwunder, wolkenloser blauer Himmel selbstverständlich! So vergehen noch die Monate Januar und Februar; erst der März nimmt merklich an Wärme zu, welche sich dann allerdings im Sommer bis zur Unerträglichkeit steigert.

Eine grosse Annehmlichkeit für den Fremden bieten Cairos vorzüglich eingerichtete Hotels in dem europäischen Stadtteile, welche zu den best geführten der Welt unfehlbar zu rechnen sind und auch den anspruchsvollsten Vergnügungsreisenden voll befriedigen dürften.

Wir begnügen uns nun aber nicht damit, den Eingang in das schmale Nilthal gesehen zu haben, sondern entschliessen uns zu einer Nilfahrt bis zum ersten Katarakt, welche ja gleichfalls heutzutage, dank den Gesellschaften *Cook und Gaze & Son*, welche schon seit Jahren einen regelmässigen Fahrverkehr durch ihre bequem eingerichteten Dampfer ausführen lassen, jeden Winter von Tausenden unternommen wird. Während früher die an den Ufern des Nils gelegenen Tempelbauten der alten Ägypterkönige fast nur von Gelehrten und Forschern, welche auf grosse Ent-

en perspective, de nombreux touristes font aujourd'hui ce voyage pour leur plaisir et avec la plus grande facilité. On mange, on boit, on fait de la musique, on danse sur le bateau et l'on s'y amuse en société de gens qui ont beaucoup voyagé, à moins toutefois qu'il n'y ait malheureusement trop d'amateurs qui veulent briller avec leur connaissance de l'histoire d'Égypte. En arrivant aux sites célèbres de Memphis, d'Abydos, de Thèbes, de Luxor, de Philæ, etc., on galope sur des ânes, qui vous attendent là, vers les monuments célèbres, à travers des bosquets de palmiers ou de petites étendues de désert. Puis l'on revient, le soir, vers l'hôtel flottant, lorsque le guide vous a tout montré et tout expliqué. Trois semaines se passent ainsi de la façon la plus agréable et la plus variée, car le voyage à la première cataracte et le retour au Caire ne prennent pas plus de temps.

Ce tour sur le Nil produit une impression plus profonde et plus sérieuse sur le voyageur, lorsqu'on le fait avec une Dahabiye. Ce sont des bateaux à voiles très confortablement aménagés pour des sociétés peu nombreuses et pour une excursion de quelques mois. L'équipage les fait avancer en ramant, lorsque le vent n'est pas favorable. On n'est pas tenu par le temps; on ne se trouve pas dans une société bruyante; on est poussé au recueillement; les heures consacrées à visiter les temples sont plus solennelles. Les beautés de la nature laissent une impression plus durable, et un coucher de soleil d'Afrique surtout, avec sa magnificence de couleurs impossible à rendre, dans cette solitude et ce silence, laisse dans toute âme sensible un inoubliable souvenir.

Nulle part une nombreuse société de voyageurs ne doit être plus importune qu'à Luxor et à Thèbes, à la vue des merveilles de Karnak, du grand temple de Medinet-Abou, de Ramesseum et du colosse de Memnon situé sur leur chemin. Quelle foule de souvenirs des jeunes années se rattachent aux noms de ces orgueilleuses constructions, qui datent de 3500 ans, et se présentent encore aux regards, en grande partie dans leur imposante et antique majesté. On repasse en esprit, époque après époque, cette histoire des anciens Egyptiens apprise avec tant de peine à l'école. Chaque site isolé, chacun de ces temples gigantesques, évoque des images de temps glorieux depuis longtemps disparus. Où êtes-vous, orgueilleuses et despotiques dynasties royales? Que reste-t-il, après des milliers d'années, de toute votre gloire et de tout votre éclat? D'autres générations sont venues, vos temples, œuvre du travail séculaire de pauvres esclaves, sont tombés en ruines et en partie disparus de la terre sans laisser de traces. Là où s'élevaient autrefois d'immenses cités, telles que

behrungen gefasst sein mussten, zu ernstem Studium besucht wurden, führen jetzt zahlreiche Vergnügungsreisende die Fahrt in grösster Bequemlichkeit aus. Man speist, trinkt, musiziert, schläft auf dem Schiffe, unterhält sich in vielgereister Gesellschaft vorzüglich, wenn nicht unglücklicherweise gar zu viele mit ihren Kenntnissen der ägyptischen Geschichte glänzen wollen, macht bei Ankunft an den denkwürdigen Stätten von Memphis, Abydos, Theben, Luxor, Philæ u. s. w. auf schon bereit stehenden Eseln einen Ritt durch Palmenhaine oder kleinere Wüstenstrecken nach den berühmten Baudenkmalern und kehrt, nachdem der begleitende Dragoman alles Sehenswerte gezeigt und erklärt hat, am Abend nach dem Dampferhotel zurück. Drei Wochen vergehen so in angenehmster Abwechslung — länger nimmt die Tour per Dampfer bis zum ersten Katarakt und zurück nicht in Anspruch.

Einen tiefern und ernstern Eindruck wird der Reisende von einer Nilfahrt empfangen, welcher die Tour mit einer Dahabiye unternimmt — es sind dies sehr komfortabel, für eine Tour von einigen Monaten ausgerüstete Segelboote für kleine Gesellschaften, welche bei ungünstigem Winde von der Schiffsmannschaft gerudert werden. Man ist dann nicht an die Zeit gebunden, befindet sich nicht in lärmender Gesellschaft, die Stimmung wird eine andachterregende, die Stunden, welche dem Besuche der Tempel gewidmet sind, werden weihvolle, die Naturschönheiten hinterlassen einen bleibenderen Eindruck; und besonders wird ein Sonnenuntergang in Afrika, mit seiner ganzen unfassbaren Farbenpracht, in so friedvoller Einsamkeit auf jedes empfängliche Gemüt einen unvergesslichen Eindruck hinterlassen.

Nirgends dürfte es wohl störender sein, sich in grösserer Reisegesellschaft zu befinden, als in Luxor und Theben, bei Besichtigung der Wunderwerke von Karnak, des grossen Tempels von Medinet Abou, des Ramesseums und der an diesem Wege gelegenen Memnons-Kolosse; welche Fülle von Erinnerungen knüpft sich da beim Besuche dieser 3500 jährigen Prachtbauten, welche zum guten Teile noch in imponierender Majestät erhalten sind, aus den Jugendjahren an die Namen dieser stolzen Bauten! Die in der Schule eingepaukte Geschichte der alten Ägypter zieht wieder Stück für Stück an dem geistigen Auge vorüber; jede einzelne Stätte, jeder dieser ruinenhaften Riesentempel zaubert Bilder längst vergangener ruhmreicher Zeiten hervor. Wo seid ihr hin, ihr stolzen, despotischen Königsgeschlechter, was ist nun nach Tausenden von Jahren von all eurem Ruhm und Glanze übriggeblieben? Andere Geschlechter sind gekommen, eure Tempel, die Werke jahrhundertelanger Arbeit

la Thèbes aux 100 portes, la colossale Memphis et la magnifique Héliopolis, se dressent maintenant, au lieu des splendides palais d'autrefois, comme pour railler tout cet éclat, des huttes en limon du Nil, servant d'abri à la population la plus misérable. Et vous les puissants d'alors, qui vous êtes crus des dieux, vous êtes là, momies desséchées et reléguées dans des vitrines, et vous aidez, par l'obole qu'on paye à l'entrée pour vous voir, à déblayer les antiques décombres de votre magnificence passée.

Nulle part peut-être l'impression de l'instabilité des choses n'est plus effrayante que sur ces lieux mémorables d'une splendeur inouïe autrefois, et où le spectateur voit plus clairement que partout ailleurs que les créations humaines n'ont ni permanence, ni durée. Ce que les fanatiques n'ont pas pu anéantir dans leur rage de destruction, le temps rongeur l'a fait disparaître lentement, mais d'autant plus sûrement.

Nous avons la conviction que les touristes, qui ont poussé leurs excursions dans la Haute-Egypte jusqu'à Luxor et Philæ, ne rentreront pas dans leur patrie sans éprouver une intime satisfaction, et si nos vues de ce pays peuvent réveiller en eux l'agréable souvenir des heures joyeuses et solennelles qu'ils ont pu y passer, le but de notre voyage dans la terre des Pharaons sera atteint.

Nouvelles vues photochromiques Saison 1896.

Notre collection, tout en comptant déjà plus de 3000 sujets européens, n'embrasse toutefois pas encore tous les endroits visités par les étrangers; il y a même certaines séries qui devront être complétées à l'occasion.

Guidés par le désir de répondre, au courant de cette année, autant que faire se peut aux demandes qui peuvent nous être manifestées relativement à des levers à faire, nous prions tous les intéressés, entre autres les **directions des diverses institutions (Compagnies de chemins de fer, de navigation, de bains), les autorités communales**, ainsi que les **particuliers**, de nous soumettre leurs projets jusqu'à fin février courant.

Les conditions concernant les vues à incorporer dans la **collection des photochroms** seront fixées pour chaque cas.

Nous rappelons tout particulièrement aux marchands-intermédiaires que nous sommes à même de mettre à leur disposition des circulaires destinées à être remises à leur clientèle.

Photoglob Co., Zurich.

geknechteter Menschen, sind in Trümmer gefallen und zum Teil spurlos von der Erde verschwunden. Wo einstmals Riesenstädte, wie das 100thorige Theben, das riesige Memphis und das wunderbare Heliopolis standen, erheben sich an Stelle der früheren Prachtbauten, wie zum Hohne früheren Glanzes, Hütten der erbärmlichsten Bevölkerung, aus Nilschlamm gebaut, und ihr Gewaltigen, die ihr selbst euch Götter dünkten, steht als vertrocknete Mumien in Glaskästen gebannt und helfte durch das als Entrée für euer Besichtigung gezahlte Geld die alten Trümmer eurer vergangenen Herrlichkeit blosslegen.

Nirgends vielleicht ist der Eindruck der Vergänglichkeit erschreckender als an diesen denkwürdigen Orten einstigen unermesslichen Glanzes, wo dem Beschauer deutlicher als irgendwo gezeigt wird, dass es kein Bestehen und keine Dauer menschlichen Schaffens giebt; — was fanatische Menschen in ihrer blinden Zerstörungswut nicht zu stürzen vermochten, das fiel der langsam aber desto sicherer zerstörenden Zeit anheim.

Wir sind überzeugt, dass jeder Reisende, welcher seine Exkursionen in Ober-Ägypten bis Luxor und Philæ ausgedehnt hat, nicht ohne innere Befriedigung in die Heimat zurückkehren wird, und wenn unsere Bilder dieses Landes alsdann die in der Ferne durchlebten frohen und wehevollen Stunden in angenehme Rückerinnerung bringen helfen, so ist auch unsere Mission der Reise ins Pharaonenland erfüllt. O. S.

Aufnahmen für neue Photochrombilder Saison 1896.

Unsere Kollektion von über 3000 europäischen Sujets umfasst noch nicht alle von Fremden besuchten Gebiete; auch in den schon aufgenommenen Gebieten sind noch einzelne Lücken. — *Wir sind nun bereit, Wünschen von Interessenten*, seien es **Verkehrsanstalten, Badedirektionen, Gemeindebehörden oder Private**, betreffend Aufnahme in unsere Kollektion *im Laufe der Saison 1896 soweit möglich gerecht zu werden*, sofern wir entsprechende Vorlagen bis Ende Februar erhalten.

Die bezüglichlichen Bedingungen für **Aufnahme in die Photochrom-Kollektion** werden in jedem einzelnen Falle direkt mitgeteilt.

Wir machen die Herren Zwischenhändler besonders darauf aufmerksam, dass wir in der Lage sind, **Cirkulare mit nähern Angaben zur Versendung an Interessenten** abzugeben.

Photoglob Co., Zürich.

*Nouveautés prêtes:**Neu sind erschienen:***PHOTOCHROMS.**

PHOTOGRAPHIES EN COULEURS NATURELLES.

FARBEN-PHOTOGRAPHIEN.

ALLEMAGNE.**Format II****DEUTSCHLAND.**

- 6158 = Iéna, Place du Marché, la Fontaine.
 6159 = " la Cave du Château.
 6160 = " la Tour du Renard.
 6161 = " le Monument de l'Association des Etudiants.
 6162 = " Maison du Garde-forestier et Monum. des Guerriers.

- 6158 = Jena, Marktplatz mit Bismarckbrunnen.
 6159 = " Burgteller.
 6160 = " Fuchsturm.
 6161 = " Burschenschaftsdenkmal.
 6162 = " Forsthaus und Kriegerdenkmal.

SUISSE (Oberland Bernois).

- 6163 = Meiringen, les Cascades de l'Alpbach.
 6164 = Hôtel Brunig-Kulm.
 6165 = Well- et Wetterhorn.
 6166 = Well- et Wetterhorn et l'Hôtel Alpbach.
 6167 = Cascade de la Handeck I.
 6168 = Hospice du Grimsel et le Nægeli's Grätli.
 6169 = Sommet du Passage de la Furka et l'Hôtel Furka.
 6170 = L'Hôtel Furka et Vue depuis l'Hôtel.
 6171 = Galenstock, Vue depuis le Piz Furka.
 6172 = Kurhaus du Brünig.
 6173 = Meiringen, Hôtel du Sauvage.
 6174 = Guttannen, Route du Grimsel.
 6175 = Route du Grimsel, Aerenbach.
 6176 = Cascade de la Handeck II.
 6177 = Grimsel.
 6178 = Panorama depuis le Piz Furka.
 6179 = Route de la Furka, Réalp.
 6180 = Route de la Furka, Hospenthal.

SCHWEIZ (Berne Oberland).

- 6163 = Meiringen, die Alpbachfälle.
 6164 = Hotel Brünig-Kulm.
 6165 = Well- und Wetterhorn.
 6166 = Well- und Wetterhorn mit Hotel Alpbach.
 6167 = Handeckfall I.
 6168 = Grimselhospiz mit Nægeli's Grätli.
 6169 = Furkapasshöhe mit Hotel Furka.
 6170 = Hotel Furka und Furkablück.
 6171 = Galenstock. Aussicht vom Furkahorn.
 6172 = Kurhaus Brünig.
 6173 = Meiringen, Hotel Wildenmann.
 6174 = Guttannen an der Grimselstrasse.
 6175 = Grimselstrasse, Aerenbach.
 6176 = Handeckfall II.
 6177 = Grimsel.
 6178 = Panorama vom Furkahorn.
 6179 = Realp an der Furkastrasse.
 6180 = Hospenthal an der Furkastrasse.

ANGLETERRE.

- 10181 = Douglas. Loch, la Promenade.
 10205 = Blackpool, la Promenade et le Tower, dép. le Môle du Nord.
 10206 = " la Promenade et le Tower, dép. le Môle du Sud.
 10209 = " le Tower et le Cap.
 10210 = " le Tower.
 10215 = Southend-on-Sea, le Môle.
 10242 = Yarmouth, l'Eglise St-Pierre.
 10243 = " l'Hôtel de Ville.
 10244 = " les Jardins et le Môle Britannia.

ENGLAND.

- 10181 = Douglas. Loch-Promenade.
 10205 = Blackpool, Promenade und Tower vom nördlichen Molo.
 10206 = " Promenade und Tower vom südlichen Molo.
 10209 = " Der Tower mit Beach.
 10210 = " Der Tower.
 10215 = Southend-on-Sea, der Molo.
 10242 = Yarmouth, Kirche St. Peter.
 10243 = " das Stadthaus.
 10244 = " die Gärten mit dem Britannia-Molo.

PHOTOGRAMMES.**BASSE-ÉGYPTE.****Format III****UNTER-ÄGYPTEN.**

- 5023 = Alexandrie, Vue générale et la Colonne Pompée.
 5085 = Le Caire, Tombeaux des Mameluks, Vue vers le Mokattam.
 5056 = " l'Ancienne Ville et la Citadelle.
 5042 = " Kasr-en-Nil, le Pont ouvert.
 5048 = " Bord du Nil et le Pont.
 5047 = " Dahabiyes au Bord du Nil.
 5091 = Le Sphinx et les Pyramides de Chefren et Menkaura.
 5109 = Vue vers les Pyramides de Gizeh.
 5108 = Route des Pyramides de Gizeh.
 5104 = Les Pyramides de Gizeh et Tombeaux des Bédouins.
 5106 = Kafr près des Pyramides.
 5184 = Le Caire, Mosquée Kaït Bey, en Ville.
 5187 = " Mosquée Ibrahim Agha.
 5186 = " Partie de la Rue de la Citadelle.
 5147 = " Mosquée Sultan Hassan, l'Intérieur.
 5189 = " Mosquée Amr, l'Intérieur.
 5176 = " Mosquée el Mou'ayyad, l'Intérieur.
 5174 = " Mosquée Cheykon, l'Intérieur.
 5081 = " Mosquée Giyûschi, Mokattam.
 5178 = " Mosquée Suk ez Zalad.
 5165 = Mosquée el Azhar, les Etudiants.
 5070 = Jardin de l'Esbekieh, les Sagoutiers.
 5255 = Un Mariage Arabe.
 5198 = Héliopolis, l'Obélisque.
 5215 = Dashur, environ du Caire.
 5209 = Bedrêchein, Colosse de Ramsès II.

- 5023 = Alexandrien, Hauptansicht mit der Pompejussäule.
 5085 = Cairo, die Mamelukengräber mit dem Mokattam.
 5056 = " die alte Stadt mit der Citadelle.
 5042 = " die Kasr-en-Nil-Brücke, geöffnet.
 5048 = " Nilufer mit der Brücke.
 5047 = " Nilufer mit Dahabiye.
 5091 = " Sphinx, Chefren- und Menkaura-Pyramide.
 5109 = " Blick gegen die Pyramiden.
 5108 = " Promenade nach den Pyramiden.
 5104 = " die Pyramiden mit den Beduinengräbern.
 5106 = " Dorfansicht und Pyramiden.
 5184 = " Moschee Kaït Bey.
 5187 = " Moschee Ibrahim Agha.
 5186 = " Strasse nach der Citadelle.
 5147 = " Inneres der Sultan Hassan-Moschee.
 5189 = " Inneres der Amr-Moschee.
 5176 = " Inneres der Mouajjad-Moschee.
 5174 = " Inneres der Cheykon-Moschee.
 5081 = " Giyûschi Moschee a/Mokattam.
 5178 = " Moschee Suk ez Zalad.
 5165 = " Moschee el Azhar mit Studenten.
 5070 = " Sagopalmen im Ezbekiehgarten.
 5255 = Arabischer Hochzeitszug.
 5198 = Héliopolis, der Obelisk.
 5215 = Dashur bei Cairo.
 5209 = Ramses-Koloss zu Bedrechein.

PHOTOGRAMMES.**BASSE-ÉGYPTÉ.**

- 5212 = Sakkarah, la Pyramide Étagée.
 5351 = Bateaux à vapeur au Canal de Suez.
 5275 = Des Nubiens.
 5071 = Tombeaux des Califes.

HAUTE-ÉGYPTÉ.

- 5290 = Chameaux au Desert.
 5400 = Temple d'Abydos.
 5439 = Temple de Luxor, les Colonnes.
 5437 = " la grande Colonnade.
 5443 = " l'Obélisque.
 5444 = " Colosses de Ramsès et l'Obélisque.
 5454 = Temple de Karnak, la Colonne penchée.
 5475 = Temple de Karnak, les Piliers de Granit.
 5474 = Karnak, Partie au Lac sacré.
 5447 = " Pylône d'Evergètes.
 5487 = " Pylône de Horemheb.
 5449 = " l'Intérieur du Temple Khounsou.
 5482 = " Temple de Thoutmès III.
 5486 = " Statues Amenhotep II.
 5528 = Colosses de Memnon.
 5530 = Thèbes, Ramesséum, les Statues d'Osiris.
 5508 = " Medinet Abou, le Pavillon.
 5505 = " " les Colonnes coupées.
 5509 = " " Partie du Temple.
 5504 = " " les Colonnes carrées.
 5503 = " " deuxième Cour.
 5567 = Edfou, le Temple.
 5575 = Kom-Ombo, le Temple.
 5591 = Phylæ, le Kiosk.
 5592 = " Partie du Temple depuis Sud.
 5596 = " le grand Pylône.
 5624 = Chadouff Nubien.
 5628 = Famille de Bicharins.
 5622 = Porteurs d'Eau.
 5620 = Jeunes Nubiennes portant de l'Eau.

TYROL.

- 4161 = Trafoi, Hôtel Bellevue et l'Hôtel Trafoi.
 4164 = Trafoi, les Fontaines sacrées.
 4179 = Stilsferjoch, le Mont Franzens et l'Ortler.
 4190 = " le Mont Ferdinand vers la Chaîne de Silvretta.
 4173 = " le Knott blanc vers le Ferner.
 4200 = Suldén, vers la Schöntaufspitze.
 4201 = " avec la Schöntauf- et Suldenspitze.
 4203 = " l'Hôtel de la Poste et l'Hôtel Suldén.
 4204 = " avec l'Ortler.
 4205 = " l'Hôtel avec la Schöntaufspitze.
 4206 = " l'Hôtel avec la Königspitze.
 4207 = " Zirm avec l'Ortler.
 4212 = Cabane Schaubach avec la Königspitze.
 4216 = Glacier de Suldén, vers l'Ortler.
 4217 = " avec la Königspitze.
 4220 = " Ascension d'une Tour de Glace.
 4221 = " Ascension d'un Sérac.
 4224 = " Tours de Glace.
 4191 = Cabane Payer avec l'Ortler.
 4194 = L'Ascension du Sommet de l'Ortler.
 4195 = Sommet de l'Ortler, Vue vers la Königspitze.
 4254 = Méran, Vue générale.
 4244 = Méran, Hôtel Méran.
 4258 = Kastelruth et le Schlern.
 4259 = Kastelruth avec le Schlern.
 4261 = Groupe de Bœufs.
 4263 = Seis, Hôtel Seis avec le Schlern.
 4264 = Maisons paysannes avec le Schlern.
 4265 = Vue près de Seis avec le Schlern.
 4268 = La Vallée de Gröden, St-Ulrich avec le Langkofel.
 4270 = " St-Ulrich, Hôtel du Cheval et de l'Aigle.
 4271 = " St-Ulrich, Intérieur de l'Eglise.
 4272 = " Ste-Christine et le Langkofel.
 4276 = " Ste-Marie.
 4277 = " Chemin au Langkofeljoch et la Cabane.
 4280 = Sella-Joch, vers la Marmolada.
 4275 = Sella-Joch, vers la Chaîne du Langkofel.
 4284 = Cabane de Regensburg avec la Geislerspitze.

Format III**UNTER-ÄGYPTEN.**

- 5212 = Stufen-Pyramide zu Sakkarah.
 5351 = Dampfer im Suezkanal.
 5275 = Volkstypen, Nubier.
 5071 = Kalifengräber bei Cairo.

OBER-ÄGYPTEN.

- 5290 = Kamelkarawane.
 5400 = Abydos, der Tempel.
 5439 = Luxor, die Säulen des Tempels.
 5437 = " die grosse Colonnade des Tempels.
 5443 = " der Obelisk.
 5444 = " Tempel, Ramses-Kolosse und Obelisk.
 5454 = Karnak-Tempel, die geneigte Säule.
 5475 = Karnak-Tempel, die Granit-Pfeiler.
 5474 = Karnak, am heiligen See.
 5447 = " der Pylon Euergetes.
 5487 = " der Pylon Horemheb.
 5449 = " Inneres des Chunsu-Tempels.
 5482 = " Tempel Thutmes III.
 5486 = " Statuen Amenhotep's II.
 5528 = Die Memnons-Kolosse.
 5530 = Theben, Ramesséum, die Osirisstatuen.
 5508 = " Medinet Abu, der Pavillon.
 5505 = " " die abgebrochenen Säulen.
 5509 = " " Partie im Tempel.
 5504 = " " die viereckigen Säulen.
 5503 = " " zweiter Tempelhof.
 5567 = Edfu, der Tempel.
 5575 = Kom-Ombo, der Tempel.
 5591 = Phylæ, der Kiosk.
 5592 = " Tempelansicht von Süd.
 5596 = " Der grosse Pylon.
 5624 = Nubischer Chadouff.
 5628 = Beschäriner Familie.
 5622 = Arabische Wasserträger.
 5620 = Nubische Mädchen, wassertragend.

TIROL.

- 4161 = Trafoi, Hotel zur schönen Aussicht und Trafoi-Hotel.
 4164 = Trafoi, die heiligen Brunnen.
 4179 = Stilsferjoch, Franzenshöhe mit Ortler.
 4190 = " Ferdinandshöhe gegen die Silvrettagruppe.
 4173 = " Weissner Knott gegen die Ferner.
 4200 = Suldén gegen die Schöntaufspitze.
 4201 = " mit der Schöntauf- und Suldenspitze.
 4203 = " Hotel Post und Suldénhotel.
 4204 = " mit dem Ortler.
 4205 = " Hotel mit der Schöntaufspitze.
 4206 = " Hotel gegen die Königspitze.
 4207 = " Zirm mit Ortler.
 4212 = " Schaubachhütte mit Königspitze.
 4216 = " Suldengletscher gegen den Ortler.
 4217 = " mit der Königspitze.
 4220 = " Besteigung eines Eisturmes.
 4221 = " Besteigung eines Eiskegels.
 4224 = " Eistürme.
 4191 = Payerhütte mit Ortler.
 4194 = Ortlerspitze mit Aufstieg.
 4195 = Ortlerspitze, Blick gegen die Königspitze.
 4254 = Méran, Gesamtansicht.
 4244 = Méran, Hotel Meranerhof.
 4258 = Kastelruth und Schlern.
 4259 = " mit dem Schlern.
 4261 = " Ochsengruppe.
 4263 = Seis, Seiserhof mit dem Schlern.
 4264 = " Bauernhäuser mit dem Schlern.
 4265 = " Partie mit dem Schlern.
 4268 = Gröden, St. Ulrich mit dem Langkofel.
 4270 = " St. Ulrich, Hotels zum Rössli und Adler.
 4271 = " St. Ulrich, Inneres der Kirche.
 4272 = " St. Christina mit dem Langkofel.
 4276 = " St. Maria in Wolkenstein.
 4277 = " Weg zum Langkofeljoch und Hütte.
 4280 = Sella-Joch gegen die Marmolada.
 4275 = Sella-Joch gegen die Langkofelgruppe.
 4284 = Regensburgerhütte mit den Geislerspitzen.